

**BOLETÍN INFORMATIVO SOBRE LAS  
RELACIONES DE SUCESOS ESPAÑOLAS  
EN LA EDAD MODERNA**

Nº 4 (Abril 2000)



Realización: Sagrario López Poza y Nieves Pena Sueiro

Facultade de Filoloxía. Universidade da Coruña

Campus de Elviña, s/n

15071 A CORUÑA

Tfo: 981-16 71 50, ext. 1840 y 1887

FAX: 981-13 24 59

Correo electrónico: [sagrario@udc.es](mailto:sagrario@udc.es)

<http://rosalia.dc.fi.udc.es/BORESU>

## Bibliografía que se ha añadido a la página WEB desde el último boletín:

### 1. CATÁLOGOS Y REPERTORIOS:

PENA SUEIRO, Nieves, *Repertorio de Relaciones de sucesos españolas en prosa impresas en pliegos sueltos en la Biblioteca Geral Universitaria de Coimbra (siglos XVI-XVIII)*, tesis doctoral (inédita) dirigida por la Dra. Sagrario López Poza.

### 2. EDICIONES:

*Relaciones de los reinados de Carlos V y Felipe II*. Las publica la Sociedad de Bibliófilos Españoles, Madrid, 1941, [prólogo Amalio Huarte], 2 vols.

#### Volumen I

En este volumen aparecen las *Relaciones* siguientes:

I. *Relación de las nuevas de Italia... así de las victorias contra el Rey de Francia como de otras cosas allá acaecidas*. [S.l., s.i, s.a.: 1525?] 8 f., 4º, letra gótica. La portada lleva escudo imperial de armas. Fue reimpresa la relación en Madrid en la imprenta de Ignacio Boig en 1849.

II. *EL desafío de los Reyes de Francia o Inglaterra al Emperador y Rey nuestro Señor*, Burgos, Juan de Junta, 1528, 23 f., 4º, letra gótica. En la portada escudo de armas imperial.

III. *Traslado de la carta que la Emperatriz... envió al cabildo de Toledo..., de la victoria que se ovo en la entrada de la Goleta... y tomada de Túnez*. [S.l., s.i, s.a.: 1535?] 2 f., 4º, letra gótica. En la portada grabado en madera representando un campamento al pie de los muros de una ciudad.

IV. *Traslado de la carta que el Emperador... envió al Duque de Calabria en la cual se hace saber la... tomada de Túnez*. [S.l., s.i, s.a.: 1535?] 2 f., 4º, letra gótica. En la portada grabado en madera representando un campamento al pie de los muros de la Ciudad.

V. *Relación de un Torneo celebrado en Valladolid con ocasión de la boda del Príncipe don Felipe con la Infanta doña María de Portugal*. [S.l, s.i, s.a.: 1544?], 6 f., Fol, letra gótica. El título es facticio, porque la relación no tiene ni portada ni encabezamiento.

VI. *Relación... de un desafío, que se hizo en Orán el año de M.DLIII... Fecho Por Francisco García, vecino de Málaga*, Sevilla, Juan Canalla, 1554, 12 f., 4º, letra gótica. En la portada grabado en madera representando a un caballero que, con su escudero, se acerca a una ciudad.

VII. *Relación... de una carta... de Melilla... dando cuenta de una traición que armaban a don Alonso de Urrea, capitán de Melilla*. [S.l, s.i, s.a.: 1555?], 2 f., 4º, letra gótica. En la portada escudo de armas imperial encerrado en orlas.

VIII. *El recebimiento que la Universidad de Alcalá de Henares hizo a los Reyes... cuando vinieron de Guadalajara tres días después de su felicísimo casamiento. Fue visto y examinado por el Doctor Serrano, Por comisión del señor Doctor Balboa, Vicario general en la corte de Alcalá, y con su licencia impreso*, Alcalá de Henares. En casa de Juan de Brocar, que santa gloria haya. 1560, 14 h., 4º, letra redonda.

IX. *Relación del rebato... en el almadraba de Zahara..., escrita Por Andrés de Burgos*, Sevilla, Alonso de Coca. [s.a.: 1562?], 2 f., 4º, letra gótica. Portada orlada, con grabado representando unas fustas en el mar. Este pliego fue reproducido por Sancho Rayón a fines del siglo XIX.

X. *Relación verdadera del recibimiento que la muy noble y muy más leal ciudad de Burgos... hizo a la Majestad Real de la Reina, nuestra Señora, doña Ana de Austria... pasando a Segovia para celebrar en ella su... casamiento con el Rey don Felipe*, Burgos, Felipe de Junta, 1571, 2 h. + 54 f., 4º, letra redonda.

XI. *Obra nueva, Relación verdadera de lo que aconteció en la villa que se llama Tordehumos, en Castilla, el día del Sanctísimo Sacramento en este presente año de 1579, Impreso con licencia*, [s.l., s.i., s.a.: 1579?], 2 f., 4º, letra redonda. En la portada grabado en madera representando el encuentro de un fraile y un peregrino.

## Volumen 2

I. *Carta que el muy yllustre señor Almirante de Castilla embio a la muy noble y muy mas leal ciudad de Seuilla... E otras cartas que embio a... otras partes*, [s.l., s.i., s.a., pero en Sevilla, por Jacobo Cromberger, año 1521], 10 f. (falto del último), Fol.

II. *Obra nueuamente compuesta sobre el nascimiento del serenissimo principe don Felipe... por Diego Hernández*, [s.l.: Burgos?, s.i. Juan de Junta?, s a. 1527?], 4 f., 4º.

III. *Año de mil. d. & xxvij. [Escudo de armas de Carlos V] Relación de lo que ha passado sobre el desafio particular entre el emperador y el rey de Francia*, [s.l., s.i., s.a.: 1528], 28 f., 4º.

IV. *Traslado de vna carta... de Portugal... en que... hazen relacion del muy espantoso terremoto... deste año de treynta y uno*, [s.l., s.i., s.a.], 2 f., 4º.

V. *La marauillosa Coronacion del Inuictissimo y serenissimo Cesar Don Carlos Emperador... en la ciudad de Bolonia: por manos del Papa Clemente septimo*. [s.l., Imp. de Bartolomé Pérez, s.a.: 1530], 2 f., Fol.

VI. *Traslado de de (sic) la memoria de las nueuas que su Magestad embio a la Emperatriz... del ayuntamiento del armada... y alarde que se hizo en Barcelona*, Medina del Campo, Imp. del Corral de Bueyes, 1535, 4 f., 4º.

VII. *Memoria de la yda de la Condesa de Niebla a su casa*. 7 f. manuscritos en Fol. Año 1541. Letra procesal, cuidada, coetánea.

VIII. *Relacion de las fiestas y regocijos que se han hecho en las bodas del duque y duquesa de Sesa..* 5 f. manuscritos en Fol. Año 1541. Letra procesal, cuidada, coetánea.

IX. *Copia de todas las nueuas que de la corte del Principe... han venido en la ciudad de Valencia*, [s.l, s.i, s.a.: 1543?], 2 f., 4º.

X. *Traslado de una carta que vn Cauallero Principal de Italia aficionado al Rey de Francia le escribió*, [s.l., s.i., s.a.], 2 f., 4º.

XI. *Coplas compuestas por bernardino de Auellaneda... en las quales se contiene lo que hasta agora su magestad ha concluido en el ecuménico y vniuersal concilio... de Ratisbona*, [s.l, s.i, s.a.: 1546], 4 f., 4º.

XII. *Relacion... de las grandes fiestas que la Serenissima Reyna doña Maria ha hecho al Principe... en Flandes en vn lugar que se dize Vince... Embiada Por el señor don Hieronymo Cabanillas*, Medina del Campo, Juan Rodríguez, 1549, 8 f., 4º.

XIII. *Carta de nueuas de Antonio de Guaras... al Illustre S. Duque de Alburquerque*, [s.l, s.i, s.a.: 1554?], 16 f., 4º.

XIV. *Nueuas de la guerra, [Escudo imperial]. Traslado de vna carta que Christoual Vasquez de Auila embio del campo de su Magestad al Illustrissimo... señor duque de Medina Sidonia*, [s.l, s i, s a.], 4 f., Fol.

XV. *Verdadera relacion sobre vn martirio... a vn deuoto fraile... de San Francisco, llamado Fray Gonzalo Lobo*, Córdoba, Imp. de Juan Bautista, 1577, 4 f., 4º.

XVI. *Relacion muy verdadera de vn castigo... sobre ciertos luteranos en la ciudad de Oxonia*, [s.l,Valencia], Juan Navarro, 1577, 2 f., 4º.

### 3. ESTUDIOS:

- AMENÁBAR, Isabel Cruz de, *La fiesta: metamorfosis de lo cotidiano*, Santiago de Chile, Ediciones Universidad Católica de Chile, 1995.
- ANDRÉS RENALES, Gabriel, "Describir en el barroco, *ut pictura rhetorica*. I, La fiesta de los fuegos en las relaciones extensas", en *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell' Università di Cagliari*, Nuova Serie XVI, vol. LIII (1998), Cagliari, Edizioni AV, 1999, 169-192.
- BIETTI, M. y J. URREA (coords.), *Glorias efímeras. Las exequias florentinas por Felipe II y Margarita de Austria*, Madrid, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 1999.
- BOSCH, M. del Carme, "Art i literatura fúnebres a l'Església mallorquina. I. Exèquies reials (De Maria Lluïsa d'Orleans a Maña Cristina d'Habsburg)", *Estudis Baleàrics*, (1999), 167-190.
- CÁMARA MUÑOZ, Alicia y Consuelo GÓMEZ LÓPEZ, "Ceremonias y fiestas de la Universidad de Alcalá de Henares", en *La Universidad Complutense y las Artes. Congreso Nacional celebrado en la Facultad de Geografía e Historia, 30 de noviembre-3 de diciembre de 1993*, Madrid, Servicio de Publicaciones de la Universidad Complutense, 1995, 97-113.
- CARA, Giovanni, "La oratoria en el contexto de la fiesta barroca: un sermón de Juan Bautista Ballester", *Salina*, 9 (1995), 51-56.
- CARA, Giovanni, "La tradizione delle sette meraviglie in una *Justa Poetica* tratta da *Luzes de la Aurora, Relación de fiesta* di Francisco de la Torre", *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari*, Nuova serie XIII (Vol. L), (1992-1994 [1994]), 129-164.
- CÁTEDRA, Pedro M., "Movimientos espirituales y clientelismo político: a propósito de pliegos y carteles poéticos del siglo XVII en la Biblioteca Universitaria de Salamanca", *Revista Portuguesa de História do Livro e da Edição*, año I, nº 2, (1997), 89-140.
- ETTINGHAUSEN, Henry, "De la noticia a la prensa (San Raimundo de Peñafort, Barcelona, 1601)", en *Actas del IV Congreso de la AISO* (Munster, 1999), [en prensa].
- ETTINGHAUSEN, Henry, "Headlines in the Early Spanish Press" [en prensa].
- FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, "Un pliego suelto burgalés ahora nuevamente hallado: la *Ensalada de metros de Pedro Martín* (1552)", *Rivista Filologia e Letteratura Ispanica*, II (1999), 95-108.
- GARCÍA COLLADO, M<sup>a</sup> Ángeles, "Del pliego al libro. Literatura popular impresa en el Siglo de las Luces", *Pliegos de Bibliofilia*, 4 (1998), 53-67.

- GOMEZ LOPEZ, Consuelo, "El poder y la adecuación estética del espacio arquitectónico: Fiesta y decoración interior de iglesias en Alcalá de Henares (1503-1675)", *Acervo*, 3 y 4 (1993), 61-90.
- GONZÁLEZ ENCISO, Agustín y Jesús M<sup>a</sup> USUNÁRIZ GARAYOA (dirs.), *Imagen del rey, imagen de los reinos*, Navarra, EUNSA, 2000.
- LOPEZ, Roberto J., "Fiestas y conmemoraciones regias en Galicia durante el reinado de Felipe II", en *El reino de Galicia en la monarquía de Felipe II*, Antonio Eiras Roel (coord.), Santiago, Xunta de Galicia, 1998, 651-671.
- LÓPEZ, Roberto J., "Entre la tradición y la modernidad. Las ceremonias públicas gallegas en el reinado de Fernando VII", *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie IV, Historia Moderna, t. 10 (1997), 375-403.
- LORES MESTRE, Beatriz, *Fiesta y arte efímero en el Castellón del seiscientos*, Castelló de la Plana, Publicacions de la Universitat Jaume I-Diputació Provincial, 1999.
- LÓPEZ POZA, Sagrario y Nieves PENA SUEIRO, "Diseño de una base de datos para catalogación y estudio de *Relaciones de sucesos*", *Revista de Dialectología y Tradiciones populares*, [en prensa].
- PENA SUEIRO, Nieves, "Problemas de edición y anotación de las *Relaciones de sucesos*", en Carmen Parrilla, Begoña Campos, Mar Campos, Antonio Chas, Mercedes Pampín y Nieves Pena Sueiro (eds.), *Edición y anotación de textos. Actas del Congreso de jóvenes Filólogos, (A Coruña, 25 al 28 de septiembre de 1996)*, A Coruña, Universidade, 1999, 531-537.
- PENA SUEIRO, Nieves, "Un catálogo informatizado y biblioteca digital de Relaciones de sucesos (siglos XVI-XVIII): Problemas y soluciones", en *III Xornadas de Arquivos Bibliotecas e Museos de Galicia, Ferrol, 23-25 de Setembro de 1999*, Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 1999, 529-538.
- PENA SUEIRO, Nieves, "La emblemática y las relaciones festivas; un ejemplo a propósito del nacimiento de Luis I", en *Estudios sobre Literatura Emblemática Española. Trabajos del grupo de investigación 'Literatura Emblemática Hispánica' (Universidade da Coruña)*, ed. al cuidado de Sagrario López Poza, Ferrol, Sociedad de Cultura Valle Inclán, 2000.
- PIZARRO GÓMEZ, Francisco Javier, *Arte y espectáculo en los viajes de Felipe II (1542-1592)*, Madrid, Ediciones Encuentro, 1999.
- RAULT, Didier, *Les 'relaciones de sucesos' en Espagne au XVII<sup>e</sup> siècle (1598-1665)*, tesis doctoral dirigida por el Profesor Raphaël Carrasco, y defendida en el Département d'Études Ibériques de l'Université Paul Valéry, Montpellier III, en enero de 1999, 2 vols.
- REDONDO, Agustín, "Relación y crónica, relación y 'novela corta'. El texto en plena transformación", en *L'écrit dans l'Espagne du siècle d'Or: Pratiques et représentations*, bajo la dirección de Pedro M. Cátedra, María Luisa López Vidriero

y Augustin Redondo, edición corregida por Javier Guijarro Ceballos, Paris, Publications de la Sorbonne-Ediciones Universidad de Salamanca, 1998,179-192.

REDONDO, Augustin, "Fiestas burlescas en el palacio ducal: el episodio de Altisidora", en *Actas del Tercer Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas (III-CINDAC), Cala Galdana (Menorca), 20-25 de Octubre de 1997*, Palma de Mallorca, Universitat de les Illes Balears, 1999, 49-62.

REDONDO, Augustin, "Exaltación de España y preocupaciones pedagógicas alrededor de 1580: las reformas preconizadas por Juan López de Velasco, cronista y cosmógrafo de Felipe II", en *Felipe II (1527-1598). Europa y la Monarquía Católica*, en José Martínez Millán (ed.), Madrid, ed. Parteluz, 1999, t. IV, 425-436.

REDONDO, Augustín, "Le sac de Rome de 1527 et sa mise en scène: le *romance* 'Triste estava el Padre Santo'", en *Littérature et Politique en Espagne aux siècles d'or*, Jean-Pierre Etievre (dir.), París, 1998, 31-51.

REY SIERRA, Ana M<sup>a</sup>, *Estudio crítico de Juan Cristóbal Calvete de Estrella: "El Felicissimo viaje del Muy alto y Muy Poderoso príncipe Don Felipe"* (1552), tesis de licenciatura inédita dirigida por Sagrario López Poza, Universidade da Coruña, 1998.

RÍO BARREDO, M<sup>a</sup> José, "Juan López de Hoyos y la crónica de las ceremonias reales de Madrid, 1568-1570", *Edad de Oro*, XVIII (1999), 151-169.

SANTOS FERNÁNDEZ, Carlos, "Contribución al Catálogo de Relaciones de sucesos en bibliotecas de la provincia de A Coruña", *Cuadernos de Estudios Gallegos*, XLVII, 112, (2000).

SIMÓN DÍAZ, José, "Las 'exequias reales' de Gaspar Davila", *Revista de Literatura*, XXV (1964), 121-123.

SIMÓN DÍAZ, José, "Doce relaciones poéticas de sucesos ocurridos en Madrid y su provincia en los años 1649-1687", *Anales del Instituto de Estudios Madrileños* (tirada aparte), VI, (1970), 1-68.



## NOTICIAS DE INTERÉS:

Se ha creado la *Sociedad Internacional para el estudio de las Relaciones de Sucesos* (SIERS) con el objetivo de fomentar los trabajos sobre este tema y promover encuentros de investigadores, por lo menos, cada trienio. Si alguien desea formar parte de esta asociación, le rogamos que se ponga en contacto con la Secretaria Provisional:

Sagrario López Poza  
Facultade de Filoloxia  
Campus de Elviña, s/n  
15071 A Coruña (España)  
E-mail: [sagrario@udc.es](mailto:sagrario@udc.es)  
Fax: 981 167 151

Agradeceríamos el envío de información sobre publicaciones sobre *Relaciones de sucesos*.

El Profesor Pedro M. Cátedra prepara un libro sobre Literatura popular impresa.

Pronto podremos disfrutar del *Catálogo de pliegos poéticos de las bibliotecas de Portugal* fruto del trabajo de la Profesora María Cruz García de Enterría.

Los Profesores Henry Ettinghausen y Manuel Borrego preparan la edición de las obras de Almansa y Mendoza.